



قد يؤدي عدم مراعاة هذه التحذيرات إلى حدوث إصابات خطيرة للاشخاص نتيجة التعرض للصدمة الكهربائية.

- جميع المخاطر المحتملة.
- تنبيه: يجب عدم تشغيل هذا الجهاز بجهاز توقيت خارجي لتجنب أي خطر ينتج عن إعادة الضبط غير المقصود لنظام الأمان.
- **تحذير:** لا تستخدم هذا السخان في الغرف الصغيرة عندما تكون هذه الغرف مشغولة بالأشخاص غير القادرين على مغادرتها بمفردهم إلا في حالة توافر الإشراف المستمر عليهم.



يمكن أن يؤدي عدم الامتثال لهذه التحذيرات إلى إصابة الأفراد أو تلف الجهاز نفسه.

- يجب عدم وضع الجهاز مباشرة أسفل مقبس كهربائي ثابت.
- يمتلئ جسم المُبرد بكمية محددة من الزيت الخاص، لذلك يجب ألا يجري الإصلاحات التي تتطلب فتح كتلة الزيت إلا وكيل الخدمة. يجب إبلاغ إدارة تجربة العميل بأي تسرب للزيت، راجع الضمان المرفق لمعرفة التفاصيل.

لا ينصح باستخداممسلك إطالة فقد يؤدي ذلك إلى سخونته الزائدة أثناء تشغيل المدفأة.



قد يؤدي عدم مراعاة التحذيرات إلى الإصابة بحروق أو احتراق بالسوائل الساخنة.

- **تحذير:** لتجنبّ السخونة الزائدة، لا تغطّ الجهاز أثناء التشغيل تحت أي ظرف من الظروف، فقد يؤدي ذلك إلى التعرض لخطر السخونة الزائدة.



يرجى الملاحظة:

- يشير هذا الرمز إلى توصيات ومعلومات هامة للمستخدم.
- لا تستخدم المدفأة في تجفيف الملابس.
- لا تضع كابل الطاقة أعلى المدفأة عندما تكون ساخنة.
- نوصي بعدم وضع المدفأة أمام تيار هوائي فقد تؤثر تيارات الهواء الشديدة تأثيرًا سلبيًا في كفاءة الجهاز التشغيلية.
- استخدم المدفأة فقط في وضع رأسي.
- يجب وضع المدفأة على بُعد 30 سم على الأقل من الأثاث أو غيره من الأشياء.
- عند استخدام الجهاز أول مرة، شغله مدة 15 دقيقة على الأقل مع جعل منظم الحرارة في الوضع الأقصى للتخلص من الرائحة "الجديدة". قد ينبعث قليل من الدخان بسبب المواد الوقائية الموضوعة على عنصر التدفئة قبل النقل.

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل أطفال تبلغ أعمارهم 8 سنوات فأكثر والأشخاص ذوي القدرات الجسدية والحسية والعقلية المنخفضة أو الأشخاص الذين يفقدون إلى الخبرة والمعرفة إذا ما توفر لهم الإشراف أو التعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة. ينبغي عدم ترك الأطفال يعبتون بالجهاز. ينبغي ألا يجري الأطفال عمليات تنظيف الجهاز أو صيانه بدون مراقبتهم جيدًا.

- يجب إبعاد الأطفال الذين هم دون سن 3 سنوات عن الجهاز ما لم يخضعوا للمراقبة المستمرة.

- يمكن السماح للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 3 سنوات وأقل من سن 8 أعوام بتشغيل/ إيقاف الجهاز شريطة أن يُوضع أو يُركب في وضع التشغيل المعتاد والمراد وأن يخضع الأطفال للمراقبة أو يتلقوا تعليمات استعمال الجهاز بطريقة آمنة وأن يفهموا المخاطر المتعلقة به فهمًا جيدًا. ينبغي عدم السماح للأطفال الذين يبلغ سنهم 3 سنوات وأقل من سن 8 سنوات بتوصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي أو ضبطه أو تنظيفه أو إجراء عمليات الصيانة التي تقع عادةً على عاتق المستخدم.

- **تحذير:** يمكن أن تصبح بعض أجزاء هذا المنتج شديدة السخونة مما يؤدي إلى الإصابة بحروق أثناء التشغيل. يجب الاهتمام بوجه خاص في حالة وجود أطفال وأشخاص ضعفاء.

- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الدش، أحواض الاستحمام، أحواض الغسيل أو حمامات السباحة، إلخ.

- في حالة تلف كابل الكهرباء، يجب استبداله من الشركة المصنعة أو من مركز الخدمة الفنية التابع لها أو من خلال فني مؤهل لتجنب

- ضع الجهاز في موضع يتيح الوصول إلى القابس والمأخذ بسهولة حتى بعد التركيب.
- لا تستخدم الجهاز في غرف مساحتها أقل من 4 متر مربع.
- المدفأة مزودة بجهاز السلامة الذي يعمل بدوره على إيقاف تشغيلها في حالة السخونة الزائدة العرضية. لإعادة ضبط الجهاز، يرجى الاتصال بإدارة تجربة العميل، راجع الضمان المرفق.

### التخلص من الجهاز

- يجب عدم التخلص من الجهاز بإلقائه مع المخلفات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى أحد المراكز المعتمدة لإعادة تدوير المخلفات وفصلها.



### المقدمة

- نشرك على اختيار منتج De'Longhi.
- الرجاء قضاء بضع دقائق لقراءة هذه التعليمات.
- هذا سوف يجنبك جميع المخاطر والأضرار التي قد تلحق بالجهاز.

### الوصف

(انظر الشكل في صفحة 3).

- A ترموستات
- B مفاتيح
- C المؤقت (فقط في بعض الموديلات)
- D حامل السلك
- E العجلة

### الاستخدام

#### التوصيلات الكهربائية

- قبل توصيل الرادياتير بالقابس في التيار الرئيسي، تأكد أن فلتية التيار الرئيسي تتطابق مع القيمة V الموضحة على الجهاز، وأن المقبس وخط التيار يتصفان بالخواص المناسبة.
- صل الرادياتير بمقبس كهربائي مؤرض فقط.

#### تركيب الأقدام

- أزل الأقدام والعجلات من عبوة البولي ستيرين. أدخل المسامير المسنن على شكل - لا كما هو مبين في الأشكال 1 و 2 و 3، واستخدم الصواميل ذات الأجنحة لتثبيت القدمين على الجزء السفلي من المربرد بين العنصرين الأيمنين، ثم لاثم العجلات على المغازل وعلى الأقدام، وادفع بحزم حتى تشبك في الموضع (الشكل 4-5).
- اسحب كل عجلة للتأكد من تركيبها بطريقة صحيحة.
- في بعض الموديلات، تكون العجلات مثبتة بالفعل على الأقدام.

#### الموديلات المزودة بنظام "Easy wheel"

- اقلب المربرد على سجادة أو سطح ناعم حتى لا يتلف الطلاء.
- افتح العجلتين بالكامل بإدائهما للخارج (الشكل 6). أعد المربرد إلى وضعه القائم.



هام!

- عند استخدام الرادياتير يجب الإبقاء عليه دائماً في وضع رأسي (العجلات في الأسفل وعناصر التحكم في الأعلى). قد يكون أي وضع آخر خطيراً!

### إرشادات الاستخدام

#### إرشادات أثناء الاستخدام

- أدر قرص الترموستات في اتجاه عقارب الساعة للحد الأقصى (6).
- شغل كلا المفتاحين. تبقى المصاييح الموجودة على المفاتيح مضيئة حتى تصل درجة حرارة الغرفة إلى درجة الحرارة المحددة، وبعد ذلك، سوف تنطفئ.
- عندما تصل درجة الحرارة إلى الحرارة المطلوبة، أدر القرص في عكس اتجاه عقارب الساعة ببطء حتى تسمع صوت نفرة وتنطفئ المصاييح.
- سوف يضيء الجهاز، وينطفئ أوتوماتيكياً للحفاظ على الحرارة المطلوبة.
- الزر في وضع أدنى «MIN» = الطاقة الدنيا (المؤشر مضيء)؛
- الزر في وضع متوسط «MED» = الطاقة المتوسطة (المؤشر مضيء)؛
- الزر في وضع «MED» «MIN» = أقصى طاقة (المؤشرات مضاءة)

#### استخدام الترموستات

تعمل الترموستات على أساس حرارة الغرفة وليس على أساس حرارة الرادياتير.

أدر قرص الترموستات في عكس اتجاه عقارب الساعة باتجاه الأرقام السفلية لخفض الحرارة؛ وأدره في اتجاه عقارب الساعة باتجاه الأرقام العلوية لرفع درجة الحرارة. لإيقاف تشغيل الجهاز تماماً، أدر الترموستات على الحد الأدنى \* ثم أفضل القابس عن التيار الرئيسي.

#### وظيفة الحماية من الثلج

وبوضع الترموستات في الموضع \*، وبعد الضغط على المفاتيح، فإن الجهاز سوف يحافظ على حرارة الغرفة التي تبلغ 5 درجات مئوية، ويمنع التجمد بأقل استهلاك للطاقة.

#### كيفية استخدام عدّاد الوقت

- لبرنامج التدفئة، يُرجى اتباع ما يلي (الشكل 7):
- انظر إلى الوقت في ساعتك. إذا كانت الساعة 10 مساءً، أدر قرص عدّاد الوقت المرمر في اتجاه عقارب الساعة حتى العدد 22 (10 مساءً) واضعاً القرص في مقابل مؤشر الساعة (3) ▲ على عدّاد الوقت. اضبط فترات الوقت التي تريد خلالها أن يعمل الجهاز عن طريق دفع المسنّات (1) نحو الداخل.
- كل جزء مسنّن (1) يقابل فترة زمنية قدرها 15 دقيقة. وهذا الأمر سترك إشارات مرئية تتوافق مع فترات التشغيل (2). أثناء الضبط سيعمل المربرد أوتوماتيكياً كل يوم أثناء الأوقات المبرمج عليها الجهاز (هام: يجب توصيل المربرد دائماً بمقبس التيار).
- لتغيير البرمجة، حرّك الجزء المسنّن إلى الخلف ضابطاً إيّاه على وضع البداية ثمّ اضبط فترات زمنية أخرى للتشغيل.
- لإيقاف تشغيل الجهاز تماماً، ادفع أيضاً المفتاح إلى الموضع 0، ويجب عليك أيضاً فصل الجهاز عن مأخذ التيار الكهربائي لتجنب استمرار تشغيل المؤقت.

#### هام: لا تدر قرص عدّاد الوقت في عكس اتجاه عقارب الساعة.

عدّاد الوقت مثل الساعة الكهربائية وسيعمل فقط عن توصيله بمأخذ تيار كهربائي. وعند فصل عدّاد الوقت عن مصدر الطاقة سيتوقّف عن العمل ويجب إعادة ضبطه عند معاودة تشغيله.

## تجاوز المؤقت (فقط في بعض النماذج)

الرئيسي، وانتظر حتى يبرد الجهاز.  
لا يحتاج الرادياتير الكهربائي المملوء بالزيت إلى صيانة خاصة. يكفي إزالة الغبار بقطعة قماش ناعمة وجافة. لا تستخدم المساحيق الجالخة أو المذيبات، إذا تطلب الأمر أزل تراكم الأوساخ باستخدام المكبسة الكهربائية.

إذا كنت ترغب في تجاوز إعدادات المؤقت، ادفع مفتاح المؤقت إلى الموضع 1 (الشكل 8)، "التجاوز البدوي" في الدليل. للرجوع إلى التشغيل الموقوت ادفع المفتاح رجوعاً إلى الموضع الأوسط (الشكل 8).

ملاحظة: إذا كان مفتاح المؤقت في الموضع 0 (الشكل 8)، فإن المدفأة منطفئة، ولن تعمل).

## الخصائص الفنية

جهد مصدر الطاقة	راجع لوحة البيانات
الطاقة المستهلكة	"

## الصيانة

قبل تنفيذ أي عملية في الرادياتير، افصل القابس من مأخذ التيار

## تحري الخلل وإصلاحه

المشكلة	السبب	الحل
الجهاز لا يعمل	تأكد من توصيله في القابس ومن تشغيل قابس التيار الكهربائي.	وصل مأخذ التيار الكهربائي.
	ابحث عن أي انسداد.	تخلص من العائق واترك الجهاز حتى يبرد. إذا لم يعمل الجهاز، يرجى الاتصال بخدمة العملاء.
	يحتمل ضبط درجة الحرارة عند درجة منخفضة للغاية.	اضبط درجة الحرارة في وضع أعلى.

## الوصل بالتيار الكهربائي

A في حال كان جهازكم مزود بمأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضاً على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع علية الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركيبوا أية علية وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصنمة خطيرة. في حال إستعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصنوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال إستبدال الصاهر وذلك بإستعمال صاهر أمبير 13 إلى BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم إستعمال المأخذ إلى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية. إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبين على قاعدة المأخذ.

B في حال لم يكن جهازكم مزود بمأخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:



تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:

هام جدا

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:

في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:  
ينبغي وصل السلك الأخضر والأصفر بطرف التوصيل التابع للمأخذ المشار إليه بحرف E أو بشعار التأسيس  $\perp$  أو الأخضر أو الأخضر والأصفر.  
ينبغي وصل السلك الأزرق بطرف التوصيل المشار إليه بحرف N أو الأسود.  
كما ينبغي وصل السلك البني بطرف التوصيل المشار إليه بحرف L أو الأحمر.

السلك الأخضر والأصفر: تأريض  
السلك الأزرق: محايد (بارد)  
السلك البني: مشحون بالكهرباء (حامي)